



"GUNUNGAN" Oil on Canvas, 100 x 90 cm, 2023  
Ismet Zainal Effendi

*Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo*

# *Dunia Nusantara*

*Collaborative exhibition and cultural  
exchange event by Indonesian and Japanese artists*

*INITATION INDONESIA ARTISTS & PROJECT DIRECTOR*

*Ismet Zainal Effendi (イスメット・ザイナル・エッフエンデイ)*

*Septian Harri Yoga (セプティアン・ハリイ・ヨガ)*

*Andy Dwi Tjahyono (アンディ・デビィ・タジャヨノ)*

*Ibnu Pratomo (イブヌ・プラトモ)*

*Deden Hendan Durahman (デデン・ヘンダン・ドゥラマン)*

**2024 .7.7(Sun)-7.13(Sat)**

**Seira Gallery in Ginza**

**Committee Of AIFES 2024**



*Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo*

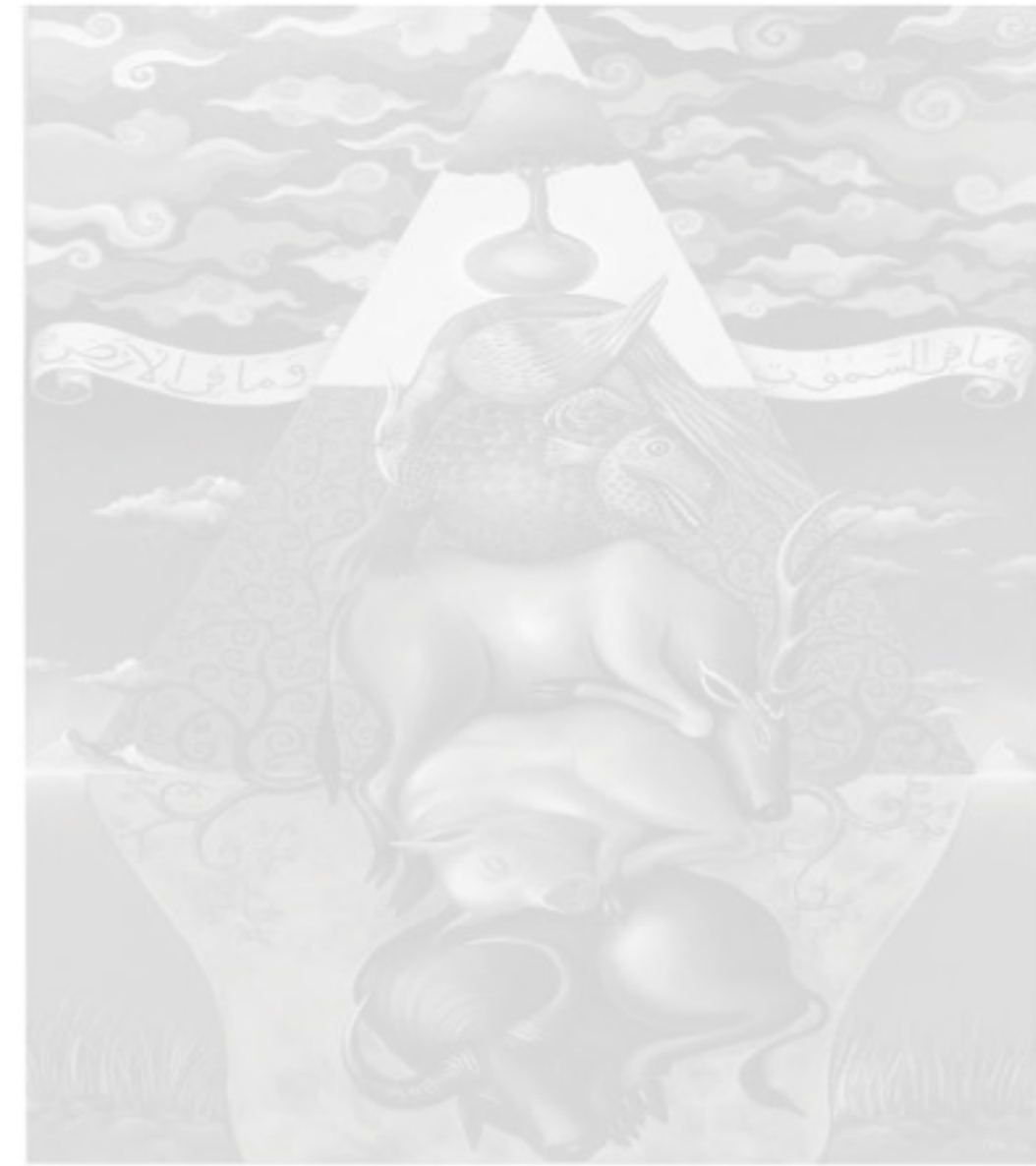
## *Dunia Nusantara*

*Collaborative exhibition and cultural  
exchange event by Indonesian and Japanese artists*

*2024 .7.7(Sun)-7.13(Sat)*

*Seira Gallery in Ginza*

*Committee Of AIFES 2024*



*Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo*

# *Dunia Nusantara*

## *CONTENTS*

- Greeting - From the Organizer
- Towards the Exhibition - Taku Ouchi
- Acknowledgement - Fusaco Onishi
- Toward the One Piece Art Collection 2024 - Yamada Mei
- Cutator of AIFES 2024 - Izumi Mizuta
- Invitation Indonesian Artists and Art Works
- Art Works Japan
- One piece art collections
- Program
- Epologue
- Sponcer



【Greetings from the organizer】

*This year marks the 17th year of the Asian International Friendship Exhibition, This exhibition was started as a bridge between young people in Japan and Indonesia who aspire to pursue art in both countries.*

*With the generous cooperation of Gallery Seira (Ginza, Tokyo), this exhibition will be held on July 7, 2024, We would like to take this opportunity to express our deepest gratitude to Gallery Seira for cooperation. The exhibition is an international art exchange program that was initiated to build bridges between the art educators of Japan and Indonesia and the young people of both countries.*

*On 2024, the exhibition will be invite from Indonesia and collaborate with 10 Japanese art professionals, artists, designers, and 50 students from Japan to participate in the exhibition. All of live events including performing arts , artist talks and Symposium.*

*Through this event, we will gain a deeper understanding of each other's art culture.*

*Asia Art and Culture Association  
Asian Art Exhibition 2024 Executive Committee*



【主催者よりご挨拶】

アジア国際友好展が開催され、本年度で17年目を迎えます。  
この展覧会は、日本とインドネシアの美術教育者と共に、  
両国の芸術を目指す若者たちのかけ橋として開始された  
国際的な美術友好交流展です。

本展は、ギャラリー青羅（銀座）さまの手厚いご協力も、  
2024年7月7日（日）開催の日を迎えられたことをこの場を借りて深く御礼申し上げます。

2024年度は、マラナタ・キリスト教大学美術デザイン学部  
ファインアートコースの講師1名とピジャール・財団のアーティスト4名を招致し、  
日本の美術関係者、アーティスト、デザイナー10名と50名の学生らを  
一堂に会し、パフォーマンスアート、ならびにアーティスト・トークをはじめとする  
ライブイベントを実施します。

アジア美術文化協会  
アジア国際友好展 2024 実行委員会



## 【Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo】



大内 拓

Ouchi Taku

Executive Committee of  
AIFES 2024

### 【アジア 国際友好展2024 開催にむけて】

アジア国際友好展の開催おめでとうございます。本展にご協力いただきました皆様に、実行委員長としてこの場を借りて御礼申し上げます。

わたくしは、このアジア国際友好展に初年度から参加しているメンバーでインドネシアの展覧会にも何度も参加させて頂きました。

実際に、インドネシアを訪れると日本とは異なり、現地の学生たちの美術への関心の深さやインドネシアの先生方の伝統教育への大切を肌で感じてきました。

インドネシアの美術は近代性と壮大さがあり伝統を大切にする、そこがインドネシアらしさだと思います。

インドネシアは多民族国家であり、それぞれの民族にはそれぞれの慣習やしきたりがあります。しかしそのしきたりを超えてインドネシアという一つの民族になることをみんなが望み協力し、

現在のインドネシアという国家がなりたっています。インドネシアの国是にある、「ビンネカトゥガルイカ」はインドネシアでよく聞いた言葉です。直訳すると「多様性の中の統一」という意味であり、一見矛盾しているようですが、非常に奥深い言葉です。

現在、日本でも多様性という言葉をよく耳にします。わたしたちも日本人も、美術の多様性について改めて考えてみたいですが、互いが異なるからこそ、互いに尊重しあい、様々な新しいアイデアを生み出すことは、この社会全体にとって必ず意味があります。アジア国際友好展は、実際に美術を介して人々が出会う場であり、刺激を受ける場でもあります。

この場を借りて、本展の成功と今後ともこのアジア国際友好展が継続するよう心より祈念申し上げます。

アジア国際友好展 2024 実行委員長

大内 拓

### 【 Towors the Asia International Friendship Exhibition and Syposium 2024 】

Congratulations on the opening of the Asia International Friendship Exhibition. I would like to take this opportunity to thank all. I have been a member of the Asian International Friendship Exhibition since its first year and have participated in the exhibition in Indonesia many times. In fact, I was surprised to see how different it is from Japan, Indonesian teachers place on traditional education. I think Indonesian art is modern and grandiose, and it values tradition, which is what makes it unique.

Indonesia is a multi-ethnic country, and each ethnic group has its own customs and traditions. However, beyond these customs and traditions, there is one ethnic group called Indonesia. The Indonesian national motto, "Bhinneka Tunggal Ika" is a phrase often heard in Indonesia. The literal translation is It seems contradictory at first glance, but it is a very profound phrase. Nowadays, we often hear the word "diversity" in Japan as well. We, Japanese people would like to think again about diversity in art.

I would like to think about it again, that because we are different from each other, we respect each other and create various new ideas. It will surely be meaningful for our society as a whole. The Asia International Friendship Exhibition is a place where people actually meet through art, and to be stimulated by each other.

I would like to take this opportunity to express my sincere wishes for the success of this exhibition and for the continuation of the Asia Friendship Exhibition in the future.

Taku Ouchi

The Committee Asia International Friendship Exhibition 2024

【Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo】



大西 房子  
Fusaco Onishi

AIFES 2024

【アジア 国際友好展 2024 開催おめでとうございます。】

アジア国際友好展の開催おめでとうございます。

本年度は私達とインドネシアのアーティストたちとのジョイント展示「ヌサンタラ世界」に加え、

学生達を中心とした「ワンピースアートコレクション」を通じて、たくさんの人達の出会いの場になった事に感謝します。

このご縁を大切に繋げていきましょう。アートの力を通して互いに交流し両国の発展となりますように！

そしてこの七夕の日が、一人一人の素晴らしい礎の日となるよう心よりお祈り申し上げます。

アジア美術文化協会  
造形作家  
大西 房子

【 Congratulations on the Asian International Friendship Exhibition and Symposium 2024 】

Congratulations on the opening of the Asia International Friendship Exhibition 2024.

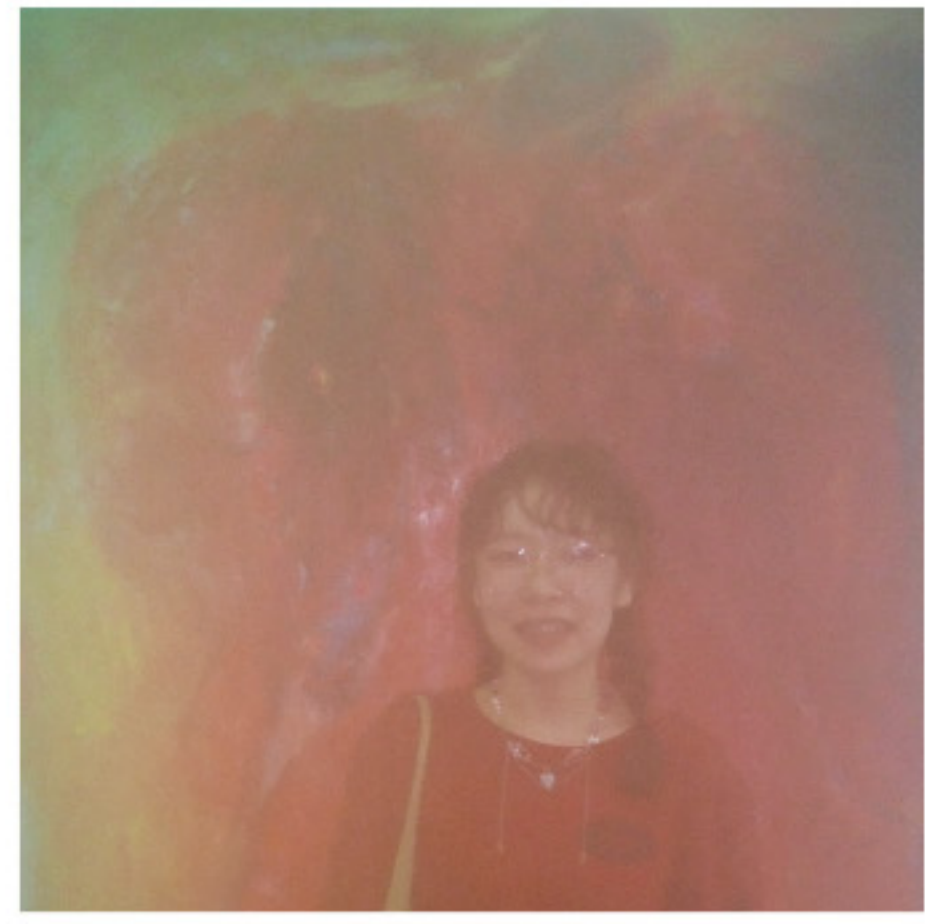
This year, in addition to the joint exhibition "Nusantara World" with Indonesian artists and us, we would like to express our gratitude for the opportunity to meet many people through "One Piece Art Collection" mainly by our students.

We are grateful for the opportunity to meet many people through "One Piece Art Collection" led by our students, in addition to the joint exhibition "Nusantara World" with Indonesian artists. Let us cherish and connect this relationship. Through the power of art, let's exchange with each other, and let's pray for the development of both our countries!

And I sincerely hope that this Tanabata day will be a wonderful foundation day for each and every one of you.

Asia Art and Culture Association  
Artist  
Fusako Onishi

【Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo】



山田 芽依  
Yamada Mei  
Committee of Shinrabanshou

【ワンピース・アートコレクション 2024 の作品展示に向けて・・・】

本年度の森羅万象実行委員会の代表を務めさせていただきます、山田芽依です。今回の展示は、インドネシアの先生、ならびにアジア美術文化協会の先生方を含め、多くの皆様の協力を経て実現できたこと実行委員会として御礼申し上げます。

アジア国際友好展は私が高校生の頃から参加してきました。しかし、すぐにコロナ禍の影響でオンラインでの交流が主となり、今回が大学生になってからはじめての展覧会になります。ギャラリーでの展示を通して、皆さんとの交流や作品を直で観ることを心より嬉しく思います。

森羅万象実行委員会は学科や年齢を問わずアジアの文化に興味がある学生で構成された組織です。今回のテーマはクロスアジア、七夕、交流です。皆さん様々な目線からアプローチしています。海外の方と展示をする機会は中々ないので同じ空間にあるだけで互いの刺激になります。また参加者の皆さんの作品の中に国の違い文化の違いそして年代というクロスアジアが映し出されている展覧会になったと思います。

森羅万象実行委員会 代表 山田 芽依

【 Toward the exhibition of art works in the One Piece Art Collection 2024 】

My name is Mei Yamada, and I will be the representative of this year's Mora Manzo Executive Committee. I would like to express my gratitude for the cooperation of many people including teachers from Indonesia and the Asian Art and Culture Association, which made this exhibition possible.

I have participated in the Asian International Friendship Exhibition since I was a high school student. However, due to the Corona Disaster, I soon became mainly involved in online exchanges, and this is my first exhibition since I became a university student. I am truly delighted to be interacting with you and seeing your works in person through the exhibition at the gallery.

The Mora Manzo Executive Committee is an organization made up of students interested in Asian culture, regardless of department or age. The themes of this year's exhibition are Cross Asia, Tanabata, and exchange. Everyone is approaching this exhibition from various perspectives. It is not often that we have the opportunity to exhibit with people from other countries, so just being in the same space is an inspiration to each other. I believe that this exhibition reflected the Cross-Asia of different countries, different cultures, and different ages in the works of all the participants.

Mei Yamada  
Committee of Shirabanshou



水田泉  
Mizuta Izumi

Curator of  
AIFES 2024

Director of  
Asia Art and Culture  
Association

【DUNIA NUSANTARA - Indonesia Nusantara World - インドネシア・ヌサンタラ世界 -】

本年度の【アジア国際友好展 2024 in 東京】のタイトルは『Dunia Nusantara—インドネシア・ヌサンタラ世界』と題されました。インドネシア共和国（インドネシア語:Republik Indonesia)は、東南アジアに位置する大小1万5千の島々からなる島嶼国家であり、人口2億7,000万人を超える世界最大のイスラム国家としても知られています。そして、およそ300の民族からなる多民族国家であり、それぞれの民族が固有の文化や慣習を保持してきました。ジャワ島にはインドネシア共和国最大の民族集団であるジャワ族をはじめ、スダ族、マドゥラ族などが混住し、隣接するバリ島には、バリヒンドゥー教を信仰する人々に加え、14世紀以降にジャワ島からバリ島へ移住したマジャパヒト王国時代の慣習や風習などの固有な文化も多く残されています。

本展のタイトルにある「ドゥニア・ヌサタラ (Dunia Nusantara)」は、直訳すれば「ヌサンタラ世界」となります。ヌサンタラ (NUSANTARA) とは、古ジャワ語で「群島」を表し、ジャワ島中部東部を中心に栄えたヒンドゥー教のマジャパヒト王国 (Kerajaan Majapahit) が統治した地域を指します。ヌサンタラは、現在のジャワ島を中心に、西はスマトラ島、南はカリマンタン島、スラウェシ島、東は、ニューギニア島の一部を含む広大な領土を擁し、南海諸王朝の歴史の中で最大の版図を築きました。この栄華は、当時、マジャパヒト王国の宰相を務めたガジャ・マダ (Gadjah Mada) によって成し遂げられたものです。天賦の才を有したガジャ・マダの伝説は、現在もインドネシアの英雄として語りつがれています。

「インドネシア美術とは何か？」イスメット氏が描いたグヌンガン (Gunungan) は、ヒンドゥー教の影響の下で発展した伝統的なワヤン・クリ (Wayang kulit) の人形劇に使用され、影絵劇ともいわれるワヤン公演の始まりを告げる特別なモチーフです。グヌンガンは聖なる山をイメージしており、山の中には天界・中界・地界の3つの世界が存在するといわれています。インドネシアの伝統美術は、これらの三界を結びつける宇宙山を示すモチーフが多く存在し、これらは中部ジャワに位置するボロブドゥール寺院と同様に仏教における宇宙観を示す立体曼荼羅世界を示しています。宇宙山まわりには、この世での生涯を終えた聖者たちの靈魂を天上世界へと送る聖獣が多く登場し、インドネシアの神話世界が広がります。「ヌサンタラ世界」とは、インドネシアという美術文化に限定されるのではなく「アジア」という大きな枠組みの中で考える契機となる展覧会です。

インドネシアのアーティストが描く作品世界には、日本と共通する美術のつながりを感じる一方で、宗教や慣習などの文化の違いについて改めて気づかされるのではないだろうか。ヌサンタラはインドネシアの人々にとって、栄華と誇りを感じる古語であり、同時に豊かな伝統と好奇心を呼び起こす母語であり、インドネシア現代美術の世界にもその栄華と伝統と革新の融合がみとれます。

【アジア国際友好展 2024】

【Curatorial】

【Dunia Nusantara—Indonesia Nusantara World—】

The Republic of Indonesia (Indonesian: Republik Indonesia) is an island nation located in Southeast Asia, consisting of 15,000 large and small islands, and is also known as the world's largest Islamic country with a population of over 270 million people.

“Dunia Nusantara” in the title of this exhibition literally means “Nusantara World.” Nusantara is an Old Javanese word meaning archipelago and refers to the area ruled by the Hindu Majapahit Kingdom which flourished in central-eastern Java from 1293 to 1478. Nusantara has a vast territory centered on present-day Java Island, Sumatra Island to the west, Kalimantan Island and Sulawesi Island to the south, and part of New Guinea Island to the east, and is the largest in the history of the South Sea dynasties. This prosperity was achieved by Gadjah Mada who was the prime minister of the Majapite kingdom at the time. The legend of Gadjah Mada, who is still passed down as a hero of Indonesia since ancient times.

”What is Indonesian art?” Dr. Ismet's depiction of Gunungan is a special motif that signals the start of a wayang performance, which is known for traditional shadow puppetry. Gunungan has the image of a sacred mountain and it is said that there are three worlds within the mountain: the heavenly world, the middle world, and the earthly world. Traditional Indonesian art represents a cosmic mountain that connects these three worlds and like the Borobudur Temple in Central Java, it shows a three-dimensional mandala world that represents the Buddhist cosmology. Sacred beasts appear around Space Mountain sending the souls of saints who have finished their lives on this earth to the heavenly world.

The World of Nusantara is an exhibition that provides an opportunity to think about art culture and educational activities within the larger framework of Asia rather than being limited to the art culture of Indonesia. While the worlds of works drawn by Indonesian artists may give you a sense of the art connections that they share with Japan, you may also be reminded of the cultural differences in religion, customs and other areas. Nusantara is a word that evokes a rich tradition and curiosity for Indonesian people and the fusion of tradition and innovation can be seen in the world of contemporary Indonesian visual art.

【Curator of Asia International Friendship Exhibition 2024】

Izumi Mizuta



## Introduce of Indonesia Artists

イスマット・ザイナル・エフエンディ博士：マラナタ クリスチャン大学美術学部美術講師。

1976年、チアンジュール生まれ。現在は、バンドン在住。

2002年、FSRD-ITBのStudio Seni Lukisで学士号、2010年FSRD-ITBで美術修士号、2013年同学部にて博士号を取得。

活動歴：バンドントパーズ ギャラリーの「Dongeng Sang Simbol」（2000年）、ソウルの「アジア - ヨーロッパ若手アーティスト絵画展」（2000年）、

ジャカルタ国立美術館の「フィリップ モリス インドネシア アート アワード ファイナリスト展」（2001年）。

2006年、ジャカルタで開催された「第70回フィナリス・ジャカルタ・アート・アワード」展に参加し、バンドンCCF オーディトリウムで個展「ゴスとグロテスクの名の下にダークアートのプレゼンツ」を開催。個展には、ジョグジャカルタのベンタラ・ブダヤでの「SEXAHELLIC-グロテスクの黄金時代」（2012年）、

マラナタ・アート・ギャラリーでの「Uno Flatu」（2007年）や、広西師範大学ギャラリー・オブ・アートでの「ワールド・ハーモニー」（2008年）などのグループ展にも参加しています。



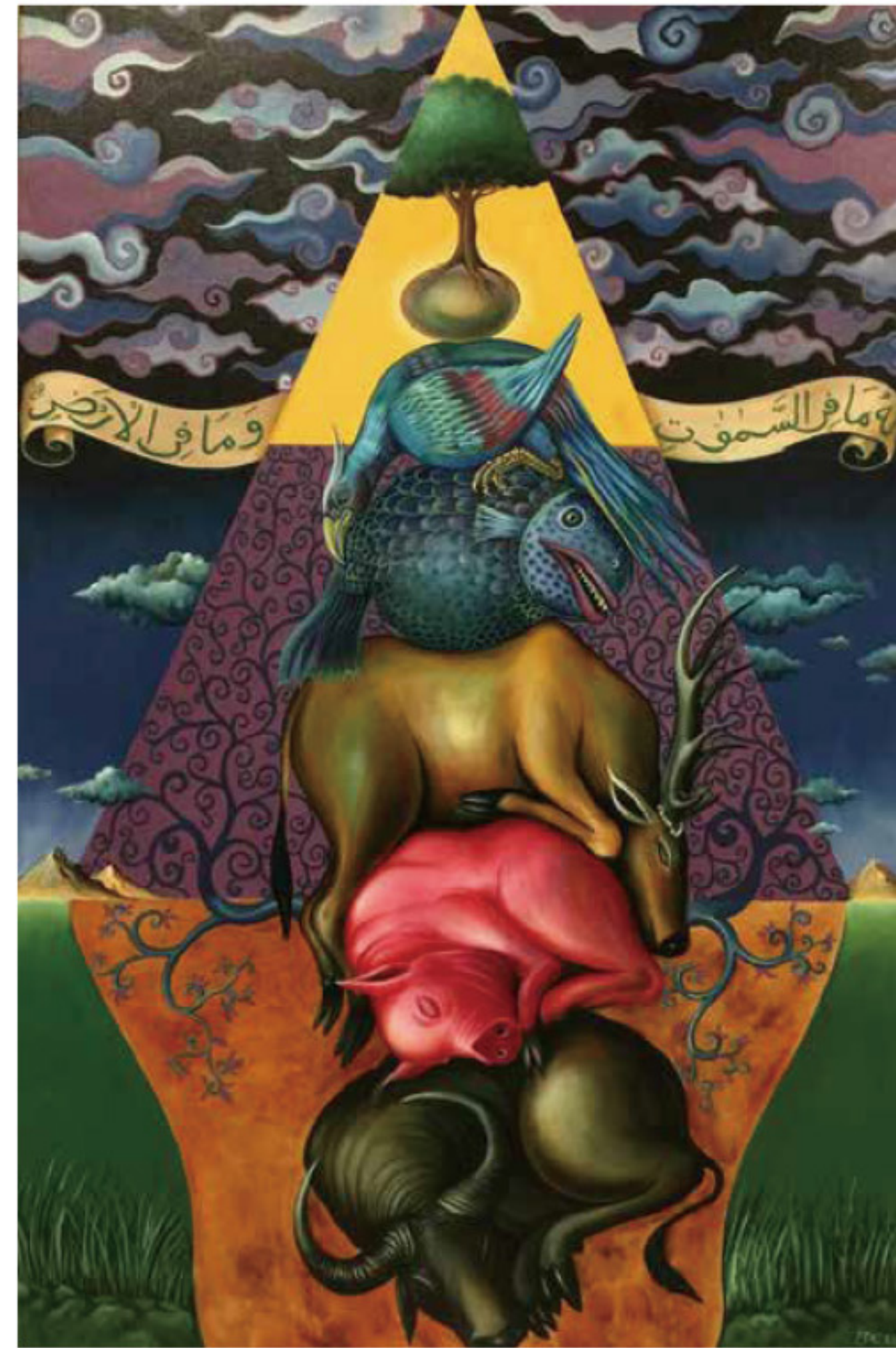
Iset Zainal Effendi  
(イスマット・ザイナル・  
エフエンディ)

Dr. Iset Zainal Effendi, M.Sn., or known as Ize Hawkeye, is an art lecturer at the Department of Fine Arts, Maranatha Christian University. Born in Cianjur on April 20, 1976, he resides in Bandung. He obtained his bachelor's degree from the Studio Seni Lukis FSRD-ITB Bandung in 2002, Master of Fine Arts from FSRD-ITB Bandung in 2010, and Doctor of Arts and Design in 2013.

Dr. Iset has been actively participating in various art exhibitions both nationally and internationally. Some of the significant exhibitions he has participated in include "Dongeng Sang Simbol" at Topaz Galeria Bandung (2000), "Asia - Europe Young Artists Painting Exhibition" in Seoul, South Korea (2000), and "Exhibition of Finalist Phillip Morris Indonesia Art Awards" at the National Gallery Jakarta (2001). In 2006, he participated in the "70 Finalis Jakarta Art Awards" exhibition in Jakarta and held a solo exhibition "In The Name Of Goth And Grotesque-The Dark Art presents" at Auditorium CCF Bandung.

His other solo exhibitions include "SEXAHELLIC-The Golden Age of Grotesque" at Bentara Budaya Yogyakarta (2012). He has also participated in group exhibitions such as "Uno Flatu" at Maranatha Art Gallery Bandung (2007) and "World Harmony" at the Gallery of Art GuangXi Normal University (2008). Dr. Iset Zainal Effendi is recognized as an influential artist and academician in Indonesia with significant contributions to the art world.

## Indonesian Art works



Ismet Zainal Effendi  
(イスマット・ザイナル・  
エッフエンディ)

### アーティスト・ステイトメント

グヌンガンは、ワヤン（ジャワの伝統的な人形劇）におけるグヌンガンの象徴的なイメージからインスピレーションを得ている。この作品は、伝統的な社会から導き出された、バランスの取れた人生という哲学的価値観がある。それは、上界（精神的な領域）、中界（欲望と物質主義の領域）、下界（潜在意識の領域）の3つの世界である。

下界とは、すなわち現在の社会であり、昨今は、権力と物質主義の追求に集中しがちであり、より重要な精神性の側面を軽視している。この傾向に対抗する努力が必要である。この作品は、ポスト・シュルレアリスム的な文脈間性と多文化主義という美学的概念を用い、その結果、さまざまなサイン、アイコン、コード、シンボルが並置されたビジュアライゼーションが生まれている。

Tatoed Arjuna は、パンダワ・リマに登場する神話上の人物アルジュナを表している。アルジュナは穏やかでハンサムな弓の名手である。

この作品では、アルジュナは全身をタトゥーで覆われ、ポップカルチャーの服装で描かれている。この並置は、伝統的なスタイルと現代的なスタイルを融合させたアイコンを提示することを意図し、スピリチュアリティであると同時に現代の消費主義を意図している。

### Artist' s Statement:

Gunungan is inspired by the iconic image of Gunungan in wayang (traditional Javanese puppet theater). This work represents the philosophical values of a balanced life, derived from traditional society through the concept of Triloka or the Three Worlds: the Upper World (spiritual realm), the Middle World (realm of desire and materialism), and the Lower World (realm of the subconscious and imagination). Today' s society tends to focus on the pursuit of power and materialism, neglecting the more important aspect of spirituality, which is unethical and necessitates efforts to counteract this trend. This work employs the aesthetic concepts of intertextuality and multiculturalism with a postsurrealism tendency, resulting in a visualization that juxtaposes various signs, icons, codes, and symbols.

Tatoed Arjuna represents the mythical character Arjuna from the Pandawa Lima. Arjuna is depicted as calm, handsome, and an excellent archer. In this work, Arjuna is portrayed with tattoos covering his entire body and dressed in pop-culture attire. This juxtaposition is intended to present an icon that blends traditional and modern styles, highlighting the contrast between spirituality and contemporary consumerism.

Indonesian Art works



GUNUNGAN  
Oil on Canvas  
100 x 80 cm  
2023□

Ismet Zainal Effendi  
(イスマット・ザイナル・  
エッフエンディ)

Indonesian Art works



Tattooed Arjuna  
Acrylic & ink on goat' s rawhide  
80 x 50 cm  
2024

Ismet Zainal Effendi  
(イスメット・ザイナル・  
エッフエンディ)

セプティアン・ハリ・ヨガ

1977年 ジャカルタで生まれ。現在は西ジャワ州バンドンに在住し、2004年にITB 芸術デザイン学部彫刻科を終了。彼の彫刻は、安山岩、鋼、アルミニウム、ジュラルミンから作られており、その創造性の過程に重点が置かれています。石を割り、ジュラルミンを断裁し、成形し、そして、滑らかにし、細心の注意を払い研磨し、その結果、彼の彫刻は非常に滑らかに見えますが、多くの場合、連想的な形状の中での遊戯性を秘めています。彼の作品は、現代のインドネシアのアーティストの関心を引くジャンルであるキネティック アートを探求しており、軽量で浮遊する形状、

および角度のない複雑な彫刻形状は、彼の彫刻に一定の強さを示しています。

セプチアンは、スマランギャラリーで「F = Gravitasi」(2022年)、「Circle」(バンドン・バレプロジェクト、ウォット・バトゥ・スナリオ・アートスペース、2018年)、「Putih」(ジャカルタアートディストリクト、エドウィンズギャラリー、2011年)、「Minimalis/Maximalis」(ジャカルタ、ガレリ・ロンタール、2007年)など、数々の個展を開催してきました。また、アートジャカルタ、インドネシア国立ギャラリーの「Ekspansi」(2011年)、エドウィンズギャラリーの「Motion/Sensation」(2011年)、シンガポールの「Pose Historia」(2010年)、北京の「CIGE 2009」(2009年)、インドネシア国立ギャラリーの「Manifesto」(2008年)、バンドンのギャラリー・スマルジャの「Keramik untuk Kartini」(2000年)など、さまざまなグループ展に参加しています。セプティアンは彫刻に加え、彫刻を補完する写真作品にも創作世界を広げています。



Septian Harri Yoga  
(セプティアン・  
ハリィ・ヨガ)

Septian Harri Yoga is an artist born in Jakarta on September 4, 1977. Currently residing in Bandung, West Java, Septian completed his education in the Department of Sculpture, Faculty of Art and Design, ITB in 2004. His sculptures are crafted from andesite stone, steel, aluminum, and duralumin, with a strong emphasis on the creative process, which is an important aspect of workshop or studio tradition. He enjoys the processes of splitting stone, cutting duralumin, shaping, smoothing, and meticulously polishing them. As a result, his sculptures appear very smooth yet play with many associative forms. His works also explore kinetic art, a genre that attracts the interest of contemporary Indonesian artists. The lightweight and floating forms, as well as the intricately sculpted forms without angles, display a certain strength in his sculptures.

Septian has held several solo exhibitions, including "F = Gravitasi" at Semarang Gallery (2022), "Circle" at Wot Batu Sunaryo Art Space, Bale Project Bandung (2018), "Putih" at Edwin's Gallery, Jakarta Art District (2011), and "Minimalis/Maximalis" at Galeri Lontar, Jakarta (2007). He has also participated in various group exhibitions such as Art Jakarta, "Ekspansi" at Galeri Nasional Indonesia (2011), "Motion/Sensation" at Edwin's Gallery (2011), "Pose Historia" in Singapore (2010), "CIGE 2009" in Beijing (2009), "Manifesto" at Galeri Nasional Indonesia (2008), and "Keramik untuk Kartini" at Galeri Soemardja, Bandung (2000). In addition to sculpture, Septian also creates photographic works to complement his sculptures.

## Indonesian Art works



### アーティスト・ステイトメント

「日本とインドネシアの協力関係はジャワ島の桜のようだ」という表現は、美しく意味深い。これは、日本とインドネシアの協力関係が、日本の桜のような美しさ、優しさ、純粋さを持ちながら、ジャワ島という豊かな文化と魅惑的な自然を原産としていることを表していると解釈できる。

より深いレベルでは、この表現は、桜の美しさとジャワ島の豊かな文化の融合のように、それぞれが相手から学び、共に成長することができる、両国の互恵的な協力の価値観をも反映している。

インドネシアで生産される数多くの日本ブランドにインスパイアされた彫刻作品「Sakuro from Java」は、文化と産業がいかに影響し合っているかを示す興味深い例である。

このような芸術作品に日本とインドネシアの要素を取り入れることで、経済と文化の両面における両国の緊密な関係を反映しているのかもしれない。

実際、インドネシアと日本の産業協力は、アジア地域で最も生産的なもののひとつである。日本は長い間、インドネシアへの主要な投資国であり、多くの有名な日本ブランドが、インドネシア国内および世界市場向けに商品を製造している。逆にインドネシアは、芸術やデザインを含む生活の様々な面で、日本の文化や技術からインスピレーションを得ている。

このような関係を反映した Sakuro のような彫刻を通して、両国の良好な関係性を象徴することができる。

### ARTIST' S STATEMENT

The expression “the Japan-Indonesia cooperation is like sakura from Java” paints a beautiful and meaningful picture.

This can be interpreted as illustrating that the collaboration between Japan and Indonesia possesses a beauty, gentleness, and purity similar to the sakura blossoms in Japan, yet originating from Java, an island rich in culture and enchanting nature.

On a deeper level, this expression also reflects the values of mutually beneficial cooperation between the two countries, where each can learn from the other and grow together, much like the blend of sakura' s beauty and Java' s cultural richness.

The sculpture work Sakuro from Java, inspired by the many Japanese brands produced in Indonesia, is an intriguing example of how culture and industry influence each other. By incorporating Japanese and Indonesian elements into such artistic works, it may reflect the close relationship between the two countries in terms of both economy and culture.

Indeed, industrial cooperation between Indonesia and Japan has been one of the most productive in the Asian region.

Japan has long been a major investor in Indonesia, and many well-known Japanese brands manufacture their goods in Indonesia for both local and global markets. Conversely, Indonesia draws inspiration from Japanese culture and technology in various aspects of life, including art and design.

Through sculptures like Sakuro that reflect this relationship, it can symbolize good industrial cooperation between the two countries.

It demonstrates that collaboration between culture and industry can produce something beautiful and culturally as well as economically meaningful.



Septian Harri Yoga  
(セプティアン・  
ハリィ・ヨガ)

## Indonesian Art works



SAKURO FROM JAWA  
Alumunium Dural , Brass,  
Stainless steel, Motor DC 12v.  
25 x 25 X 37 cm  
2024

Septian Harri Yoga  
(セプティアン・  
ハリィ・ヨガ)



Ibnu Pratomo  
(イブヌ・プラトモ)

イブヌ・プラトモは：

1976年、ジャカルタで生まれたアーティストです。バンドンを拠点とし、2004年に同学部で文学士の学位を取得した後、2008年にFSRD ITBで文学修士号を取得しました。

基礎教育には、SMAネグリ36ジャカルタティムール（高校）、SMPムハマディア31ジャカルタティムール（中学校）、SDマルスディリニ1ジャカルタ（小学校）が含まれます。

学歴では、FSRD ITBでティーチングアシスタント（2002-2004年）を務め、ITENASで基礎コースの講師（2009-2011年）を務めました。

また、C.カール・シュルツ教授やキース・ハワード教授などのアーティストとの国際コラボレーションを含む、さまざまなグラフィックアートやドローイングのワークショップにも積極的に参加しています。

イブヌは、個人またはグループ展の一環として、さまざまな美術展に参加してきました。彼の作品は、インドネシア国立美術館、スリバドゥガ美術館、国内外のさまざまな美術イベントなどの会場で展示され、彼が参加した個展やグループ展には、ガレリ・スマルジャでの「Kridha」展（2008年）や、パリ・ヴァン・ジャワ・モールでの「Pelangi Nusantara」（2014年）などがあります。

講演者およびコンサルタントとして、イブヌは文化討論、セミナー、メディア報道イベントへの参加に頻りに招待されています。また、KEMENPORAの「KerisとKujangの若手アーティスト活動家」（2015年）や、バンドン市の「伝統技術」部門のイノベーターとしての文化賞（2022年）など、いくつかの賞を受賞しています。

Ibnu Pratomo, M.Sn, is an artist born in Jakarta on December 18, 1976. Based in Bandung, he earned his Master of Arts degree from FSRD ITB in 2008 after completing his Bachelor of Arts in the same department in 2004. His basic education includes SMA Negeri 36 Jakarta Timur (high school), SMP Muhammadiyah 31 Jakarta Timur (junior high school), and SD Marsudirini 1 Jakarta (elementary school).

In his academic career, Ibnu has served as a Teaching Assistant at FSRD ITB (2002-2004) and as a Lecturer at ITENAS for basic courses (2009-2011). He is also active in various graphic arts and drawing workshops, including international collaborations with artists such as Prof. C. Karl Schultz and Prof. Keith Howard.

Ibnu has participated in various art exhibitions both individually and as part of group shows. His works have been exhibited in venues such as the Galeri Nasional Indonesia, Museum Sribaduga, and various other art events both domestically and internationally. Some of the solo and group exhibitions he has participated in include the “Kridha” exhibition at Galeri Sumardja (2008) and “Pelangi Nusantara” at Mall Paris Van Java (2014).

As a speaker and consultant, Ibnu is frequently invited to participate in cultural discussions, seminars, and media coverage events. He has also received several awards, including the “Young Artist Activist for Keris and Kujang” from KEMENPORA (2015) and the Cultural Award from the City of Bandung (2022) as an Innovator in the “Traditional Technology” category.

## Indonesian Art works



Ibnu Pratomo  
(イブヌ・プラトモ)

アーティスト・ステイトメント

イブヌ・プラトモ

「Nusantara World」と題された日本との合同展で、私は「Treak (トレイク)」と題された作品を制作しました。悲鳴を描いたこの作品は、エドワード・ムンクの代表的な絵画「叫び」やインドネシアの伝統的な芸術作品からインスピレーションを得ています。「Treak」のエッセンスは、伝統的な視覚言語の使用、特にインドネシア文化に深く根ざした儀式用ケリスであるケリス・サジェンの形を採用することによって具現化されています。

「Treak」の創作は伝統的な原則に忠実であり、まずミテムビーン・セレモニーから始まる。ミテムビーン・セレモニーは、インドネシアのある伝統において、芸術的な試みを開始するのに不可欠な儀式的プロセスである。この儀式的プロセスは、伝統的な鍛造技術によって補完され、作品が視覚的に歴史的美学に沿うだけでなく、過去の文化的技術を体現化を意味します。

「Treak」は、現代社会の問題を注意深く観察することから生まれた、鋭い社会批評の役割を果たしています。この作品は、若い世代が文化遺産からますます遠ざかっていることへの懸念の高まりを反映し、グローバル化と近代化の加速に伴い、伝統的な文化的慣習や価値観への関わりや評価が顕著に低下していることを懸念するものです。「Treak」は、このような文化的浸食を浮き彫りにし、視聴者に、国の文化的ルーツと将来の世代との間に広がるギャップを認識し、対処するよう促すことを目的としています。この作品を通して、私は思考を喚起し、伝統的な文化との新たな結びつきを喚起するよう努める所存です。

Artist' s Statement:

In the joint exhibition with Japan titled "Nusantara World," I created a work titled 'Treak.' This piece, depicting a scream, was inspired by the iconic painting 'The Scream' by Edward Munch as well as traditional Indonesian artworks. The essence of 'Treak' is embodied through the use of traditional visual language, particularly by adopting the form of Keris Sajen, a ceremonial keris deeply rooted in Indonesian culture.

The creation of 'Treak' adheres to traditional principles, starting with the Mitembean Ceremony, a ritualistic process integral to initiating artistic endeavors in certain Indonesian traditions. This ceremonial process is complemented by traditional forging techniques, ensuring that the work not only visually aligns with historical aesthetics but also embodies the cultural skills of the past.

'Treak' serves as a sharp social critique, arising from careful observation of contemporary societal issues. The work reflects a growing concern over the younger generation' s increasing detachment from their cultural heritage. With the acceleration of globalization and modernization, there has been a noticeable decline in the engagement with and appreciation for traditional cultural practices and values. 'Treak' aims to highlight this cultural erosion, inviting viewers to recognize and address the widening gap between the nation' s cultural roots and its future generations. Through this work, I strive to provoke thought and inspire a renewed connection with the rich cultural fabric that forms the backbone of our identity.

Indonesian Art works



TREAK; Keris Sajen Scream

Pamor (iron, nickel, steel)

26,1 x 3 x 1,3 cm

2024

Ibnu Pratomo  
(イブヌ・プラトモ)

## Introduce of Indonesian Artists

アンディ・ドゥイ・チャヒヨノは、1978年6月9日にバンカランで生まれ、ボゴール県スカラジャの Vila Bogor Indah 5 blok CE7 no.5に住む才能あるアーティストです。彼は SMSR ネグリ・スラバヤ校 (1994-1997年) で美術教育を受け、2004年に FSRD ITB で美術学士号を取得しました。

アンディはキャリアを通じて、国内外のさまざまな美術展に積極的に参加してきました。2000年には、バンドンギャラリー・スマルジャで開催された「ドローイング展」と「ダンス・イズ・バスタード」に参加しました。翌年、ジャカルタのゲドゥン・アルシップで開催されたノキア・アート・アワードに参加しました。その他の展覧会には、クリエイティブ・エクスペリメント・アート・アワード (2003年)、インドネシア・アート・アワード・ファイナリスト展 (ギャラリー・ナショナル・ジャカルタ) (2010年)、パサール・セニ ITB (2014年) などがあります。

また、静岡の江崎ギャラリーで開催されたグループ展 (2019年)、ジャカルタのギャラリーで開催された第4回国際水彩画展 (2022年) など、国際展でも作品を展示しています。

グループ展のほか、2015年にバンドンのザ・ハウス・ギャラリー・タマン・ブダヤ・ジャワ・バラットで「パメラ・セニ・ルパ・トゥンブ」を開催するなど、個展も開催しています。受賞歴には、第10回サムホール・ペインティング展での静岡新聞賞 (2020年)、エルランガ・アート・アワードでのインスパイアリング・アート賞 (2023年)、第1回グレイ・アニュアル・アワードでのグレイ・アート賞 (2024年) などがあります。芸術に対する彼の熱意と献身により、彼はインドネシアの芸術界で著名な芸術家の一人となりました。

Andy Dwi Tjahyono, born in Bangkalan on June 9, 1978, is a talented artist residing at Vila Bogor Indah 5 blok CE7 no.5, Sukaraja, Kabupaten Bogor. He pursued his art education at SMSR Negeri Surabaya (1994-1997) and obtained a Bachelor's degree in Fine Arts from FSRD ITB in 2004.

Throughout his career, Andy has actively participated in various art exhibitions both domestically and internationally. In 2000, he participated in the Drawing Exhibition and Dance is Bastard at Galeri Soemardja Bandung. The following year, he joined the Nokia Art Award at Gedung Arsip Jakarta. Some other exhibitions include the Creative Experiment Art Award (2003), Finalist Exhibition Indonesia Art Award at Galeri Nasional Jakarta (2010), and Pasar Seni ITB (2014). Andy has also showcased his works in international exhibitions such as the Kaze Group Exhibition at Ezaki Gallery, Shizuoka (2019) and the 4th International Watercolor Exhibition at Galeri Nasional Jakarta (2022).

In addition to group exhibitions, Andy has held solo exhibitions, including "Pameran Seni Rupa Tumbuh" at Thee Huis Gallery Taman Budaya Jawa Barat, Bandung in 2015. His awards include the Shizuoka Shimbun Award at the 10th Thumb Hole Painting Exhibition (2020), the Inspiring Art Award at the Erlangga Art Award (2023), and the Grey Art Award at the 1st Grey Annual Award (2024). His commitment and dedication to art have made him one of the prominent artists in the Indonesian art community.



Andy Dwi Tjahyono  
(アンディ・デヴィ・  
タジャヨノ)

## Indonesian Art works



### アーティスト・ステイトメント

どちらの作品も、2019年頃に静岡市で長谷川さんと知り合ったことがきっかけで制作に至ります。

彼女はアルファベットの偉大な価値を思い出させ、日本の漢字、ひらがな、カタカナをととても誇りに思っていると述べています。

インドネシアの人々は非常に多くの部族、民族で構成されている。彼らは互いに異なる文化、言語、アルファベットを持っています。

例えば、ジャワ語はハナカラカ文字、スダ語はカガンガ文字、マドゥラン語はカラカン文字、バリ語はアブギダ文字などなどです。

どの民族も、ヌサンタラ・アルファベットの欠如を抱えながらも、地元のことを話すことができます。

現在、地元の言語やアルファベットは日常生活から疎外されています。

ただ、公共施設のオブジェとして展示され、学校の授業ではシラバスのマイナーな存在となっているが現状です。



### Artist' s Statement:

Both of my artwork inspired by our acquaintanceship with Mrs. Hasegawa in Shizuoka city around 2019. A swat for us, that she remind about great value of an alphabet. She is very proud of the kanji, hiragana and katakana.

Indonesian people consists by so many tribes, so many ethnic groups. They have different culture, language and alphabet each other. Javanese has hanacaraka alphabet, Sundanese has kaganga alphabet, Maduranese has carakan alphabet, Balinese has abugida and many more. Every ethnic groups can still speak local language but with a lack of Nusantara alphabet. At now, local alphabeth marginalized from daily activity. Just being public facilities object display and minor of syllabus at school class

Andy Dwi Tjahyono  
(アンディ・デヴィ・  
タジャヨノ)

## Indonesian Art works



Faded out #01  
Acrylic sheet, plastic wrap, flashlight  
50 x 18 x 28 cm  
2024

Andy Dwi Tjahyono  
(アンディ・デビィ・  
タジャヨノ)



Faded out #02  
Acrylic sheet, plastic wrap, flashlight  
50 x 18 x 28 cm  
2024

Andy Dwi Tjahyono  
(アンディ・デビィ・  
タジャヨノ)

## Introduce of Indonesian Art Project Director



DEDEN HENDAN DURAHMAN

1974年 マジャラヤ生まれ、

バンドン工科大学で美術学士号を取得。

1997年にグラフィック・アート科を卒業。

その後、ドイツのブラウンシュヴァイク美術大学でディプロマを取得。

同大学でマイスターシューラーの称号を得て卒業。

デデンはインドネシアに戻りインドネシアに戻り、アーティスト、デザイナー、写真家としてのキャリアをスタート。

現在は、バンドン工科大学芸術デザイン学部の常任講師となる。

そこでインターメディア・スタジオの設立に役買った。

アーティストとしてのデデンの作品は、多摩美術大学美術館をはじめとするいくつかの公的機関に收藏されている、デデンの作品は、東京の多摩美術館やジュネーブの美術館版画室など、いくつかの公的機関に收藏されている。さらに、デデン・ヘンダン・デュラフマンの名前と作品は、インドネシアを含む様々な国の展覧会で紹介されている。インドネシア、ドイツ、アメリカ、韓国、アイルランド、アメリカ、韓国、アイルランド、ベルギー、中国、スイス、日本、マレーシア、ブルガリア、クロアチア、ジュネーブの美術館で開催されている、ブルガリア、クロアチア、シンガポール、タイ、フィリピン。

これらの展覧会には、グループ展と個展の両方が含まれている。デデンのアーティストとしてのプロ意識様々なメディアを使って作品を制作していることは、いくつかの実績からも明らかである。ポラロイド転写写真コンペティションで銀賞を受賞歴あり。

Born in Majalaya in 1974, Deden earned a Bachelor of Fine Arts degree from the Bandung Institute of Technology. After graduating from the Graphic Arts program in 1997, he pursued further education, obtaining a Diploma in Fine Arts at Braunschweig University of Art, Germany. At the same institution, he completed his studies and graduated with the title of Meisterschüler. Deden returned to Indonesia and embarked on a career as an artist, designer, photographer, and permanent lecturer at the Faculty of Art and Design at the Bandung Institute of Technology, where he played a role in establishing the intermedia studio. As an artist, Deden's works have been collected by several public institutions, such as the Tama Art Museum in Tokyo and the Print Room of the Art Museum in Geneva. Moreover, Deden Hendan Durahman's name and his works have been featured in exhibitions across various countries including Indonesia, Germany, the United States, South Korea, Ireland, Belgium, China, Switzerland, Japan, Malaysia, Bulgaria, Croatia, Singapore, Thailand, and the Philippines. These exhibitions have included both group and solo shows. Deden's professionalism as an artist who chooses to work with a variety of media is evident from several achievements. He received the Silver Prize in the Polaroid Transfer Photography Competition in 2004 in Hannover, was awarded the Jury Candidate Award at the Tama Tokyo Print Triennale in 2005, and was selected for The Sovereign Art Asian Award in 2020. Currently appointed as Director of Bandung Photography Triennale.



*Introduce of Japanese Artists*



【 孫次郎 - Magojirou 】  
Hinoki wood, Kofun  
水谷 靖 (Yasushi Mizutani)  
雅号 元宗 (Genshu)



【 優しい流れ - The Gentle flow 】  
Dyeing  
大西 房子 (Onishi Fusaco)



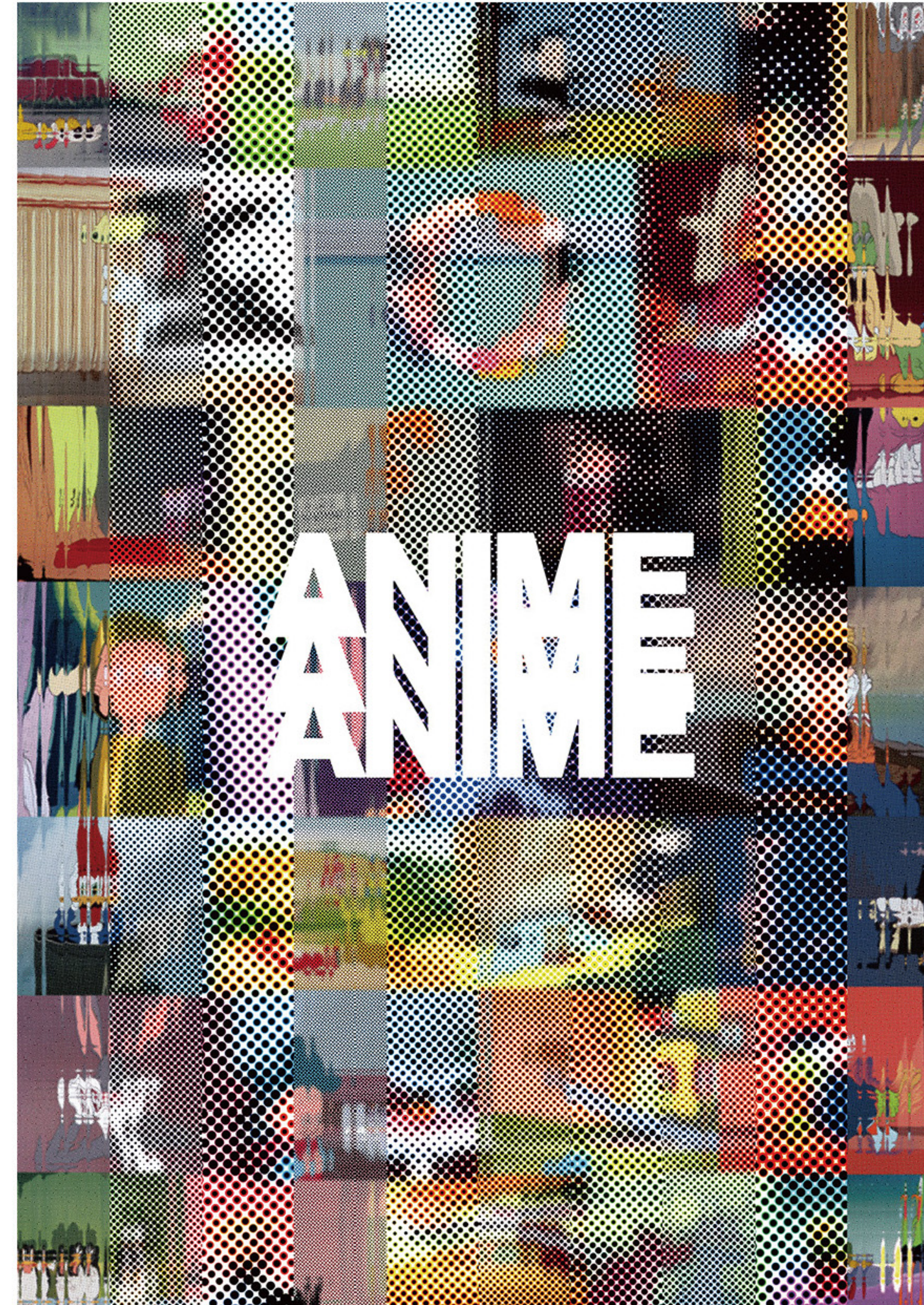
【 輪入道 - Wanyuudou 】  
Dry lacquer, wood  
武本 大志 (Takemoto Taishi)



【 苦しみのない穴 - Hole without pain 】  
Wood  
渡部 直 (Watanabe Sunao)



【 アジアの容 - The Figure of Asia 】  
Pottery with overglaze  
水田 泉 (Mizuta Izumi)



【 correctness and impression 】  
Print on Paper  
大内 拓 (Oouchi Taku)



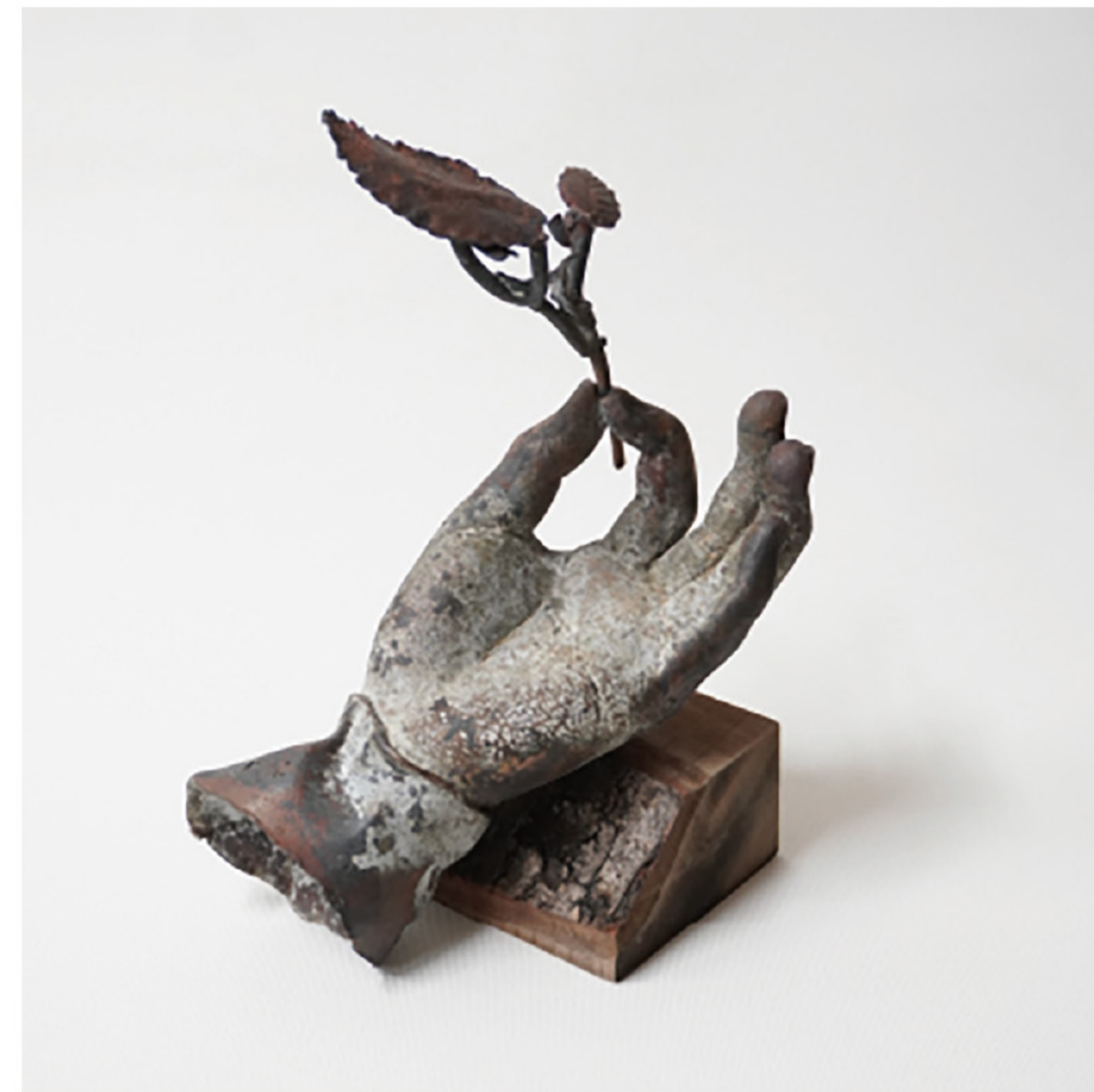
【 願いを掛ける - make a wish 】  
Watercolor  
Misaki\*



【 Image 】  
Japanese paper and pigments  
山崎 日菜 (Yamazaki Hina)



【 Keeping 】  
Bronze  
羽室 陽森 (Hamuro Youshin)



【hope】  
Bronze, wood  
秋田 美鈴 (Akita Misuzu)



【まなざし - Manazashi】  
Plaster  
町野 紗恭 (Machino Sakyou)



【bustle】  
Print  
渡辺 喜子 (Watanabe Yoshiko)



*Introduce of Youngest Japanese Artists*

## One piece art collections



【 流れ - flowing 】  
Glass pen  
佐々木 幸太 (Sasaki Kota)



【 紅い月 - Bulan merah - 】  
CG  
下村 勇貴 (Shimomura Yuki)



【 機女の願い - The Machine girl's wish 】  
Mixed media  
藤澤 水音 (Fujisawa Mito)

One piece art collections



【Connect Heartbeat】  
押川 日依  
(Oshikawa Hiyori)

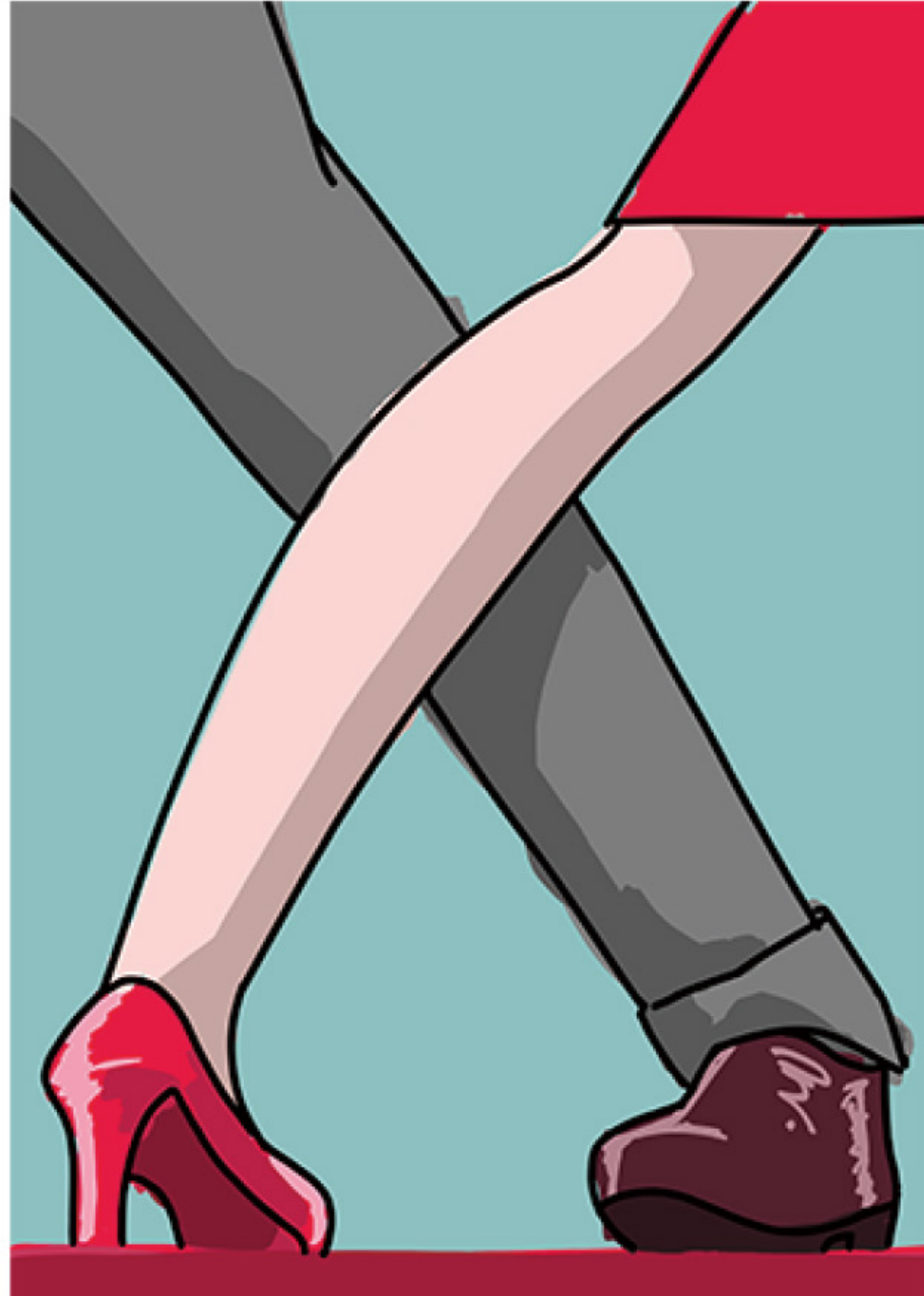


【Merchants are coming to the market,  
(probably stocking up for the day in the morning)】  
上田 健太 (Ueda Kenta)



【天ノ川の願い】  
【Milky Way Wishes】  
内山 実結 (Uchiyama Miyou)

One piece art collections



【舞踏 - Dance】  
内野 颯太  
(Uchino Souta)



【かたち - Katachi】  
内田 詢乃  
(Uchida Junno)



【儚花 - Hakanabana】  
佐藤 吏桜  
(Sato Rio)

One piece art collections



【Selamat datang!】  
藤井 友哉  
(Fujii Tomoya)



【ランダ - Randa】  
加賀谷 夏海  
(Kagaya Natsumi)



【アジアの輪郭】  
【The outline of Asia】  
すずき そうた (SuzukiSota)

## One piece art collections



【頬に天の川】  
【Milky Way on your cheeks】  
田中 美月姫 (Tanaka Mitsuhi)



【ゆらま くらせ】  
【Yurama Kurase】  
林 瑞希 (Hayashi Mizuki)



【パンタレイ - Panta Rhei】  
鈴木 ひかり  
(Suzuki Hikari)

One piece art collections



【渴望 - Craving】  
ひらばやし さとし  
(Hirabayashi Satoshi)



【mandala】  
佐藤 輝一  
(Sato Kiichi)



【四季 - Four seasons】  
中島 陽向  
(Nakajima Hinata)

One piece art collections



【どれにしようかな】  
【Which should he choose?】  
佐野 菜月 (Sano Natsuki)

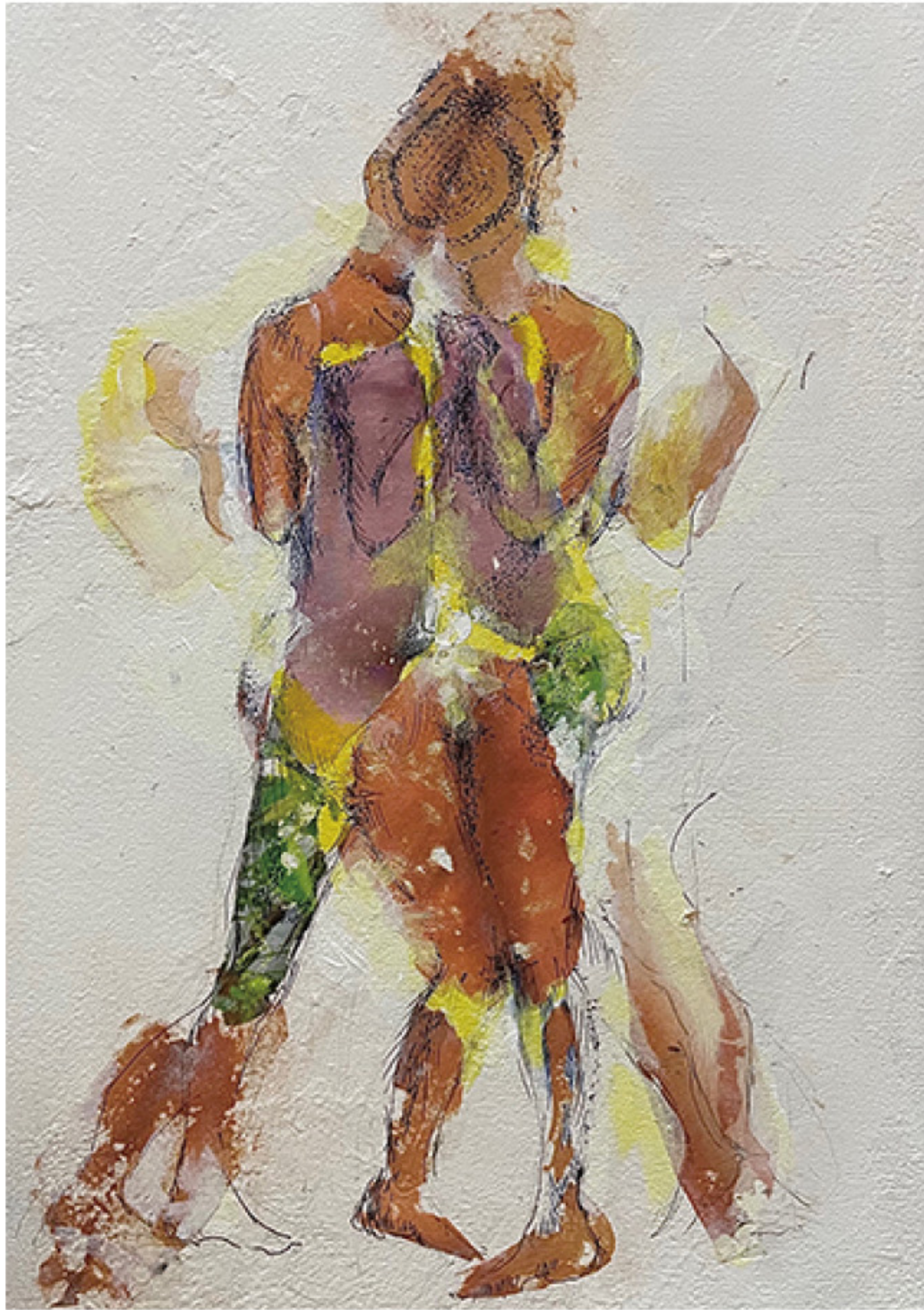


【まとわる - Matowaru】  
三安 彩加  
(Mitsuyasu Ayaka)



【共存共栄】  
【Coexistence and co-prosperity】  
茂木 芽生 (Mogi Mei)

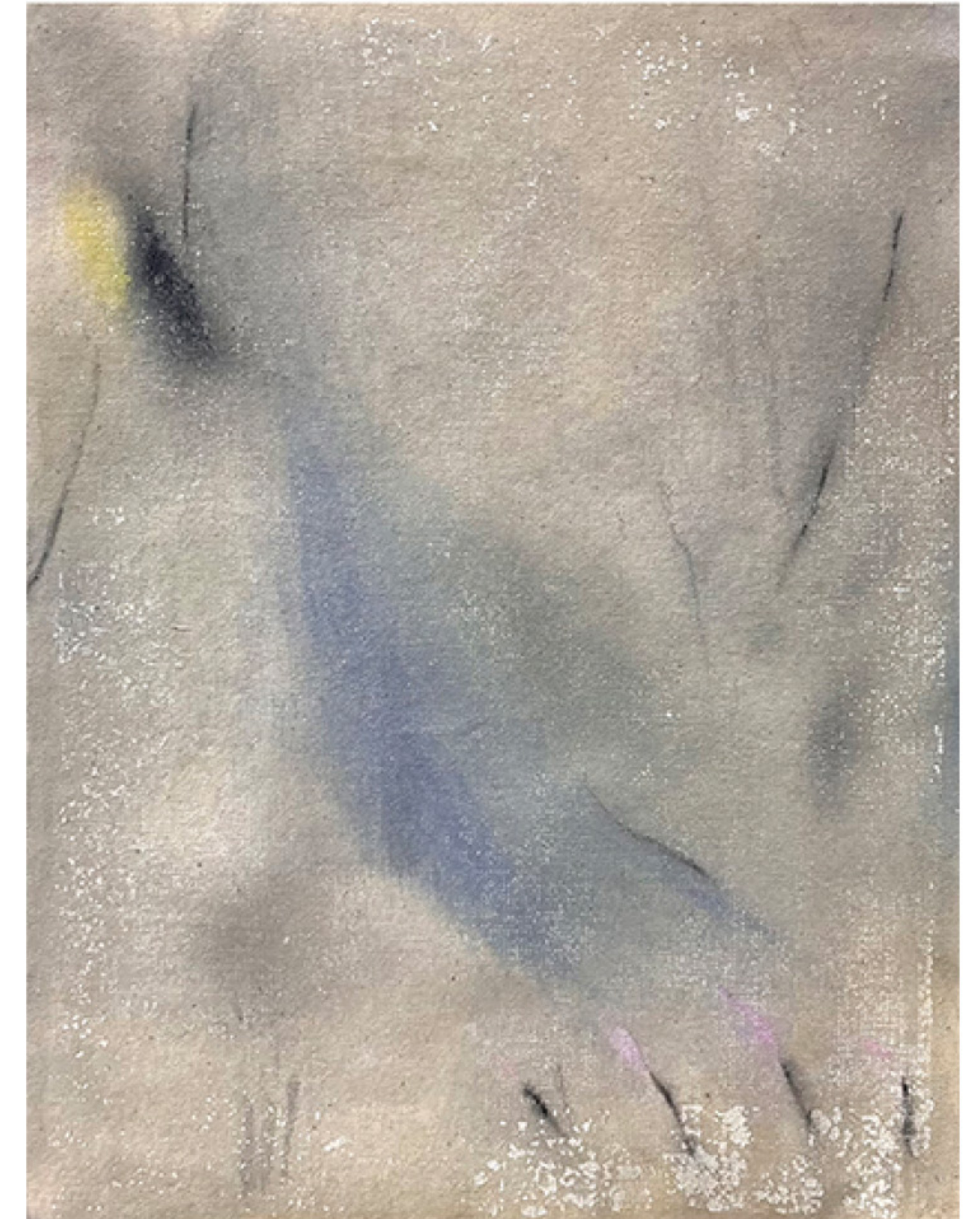
One piece art collections



【共振対象-Resonant target】  
荒金氏  
(Araganeshi)



【クロスアジア - Cross Asia】  
山田 芽依  
(Yamada Mei)



【meteor】  
右 雲雀  
(Migi Hibari)

One piece art collections



【白鳥 - Swan】  
村橋 純  
(Murahashi Jun)



【pine】  
櫻井美涼  
(Sakurakai Misuzu)



【symmetric love】  
赤木 真理衣  
(Akagi Marii)

One piece art collections



【#00AAFF】  
岸本 悠生  
(Kishimoto Yuki)



【記憶のかけら】  
【The fragment of Memory】  
舟尾 飛奈 (Funao Hina)



【きらり - Kirari】  
西谷 二葉  
(Nishiya Futaba)

One piece art collections



【melt into u】  
小豆  
(Azuki)



【festival】  
きりこし ようじ  
(Kirikoshi Youji)



【架空の審判 - Fictional referee】  
江島 碧  
(Eshima Midori)

One piece art collections



【朝顔 - Asagao】  
鈴木 可恋  
(Suzuki Karen)



【Non title】  
富安 亜鷹  
(Tomiyasu Ataka)



【Paint Dream】  
寺澤 優衣  
(Terasawa Yui)

One piece art collections



【星の幽霊 - Star Ghost】  
竹内 蒼一郎  
(Takeuchi Souichirou)



【七夕の日に - The date of TANABATA】  
山田 千遥  
(Yamada Chiharu)



【Suica】  
工藤 沙梨  
(Kudo Sari)

One piece art collections



【様々な - Various】

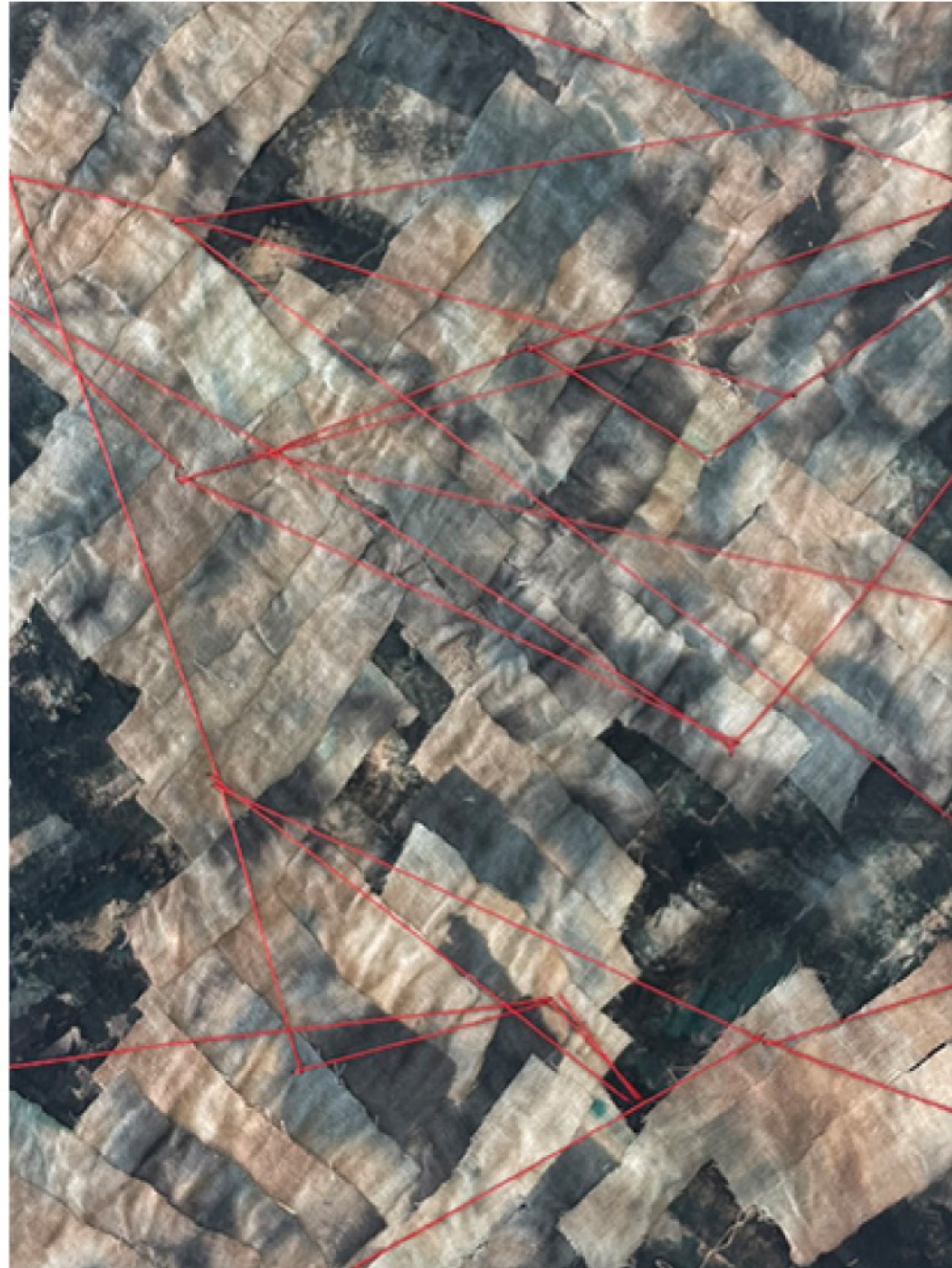
川久保 圭人  
(Kawakubo Keito)



【アジアの容 - The Figure of Asia - 】

水田 泉  
(Mizuta Izumi)

One piece art collections



【山を越えて】  
【over the mountains】

河合 花 (Kawai Hana)



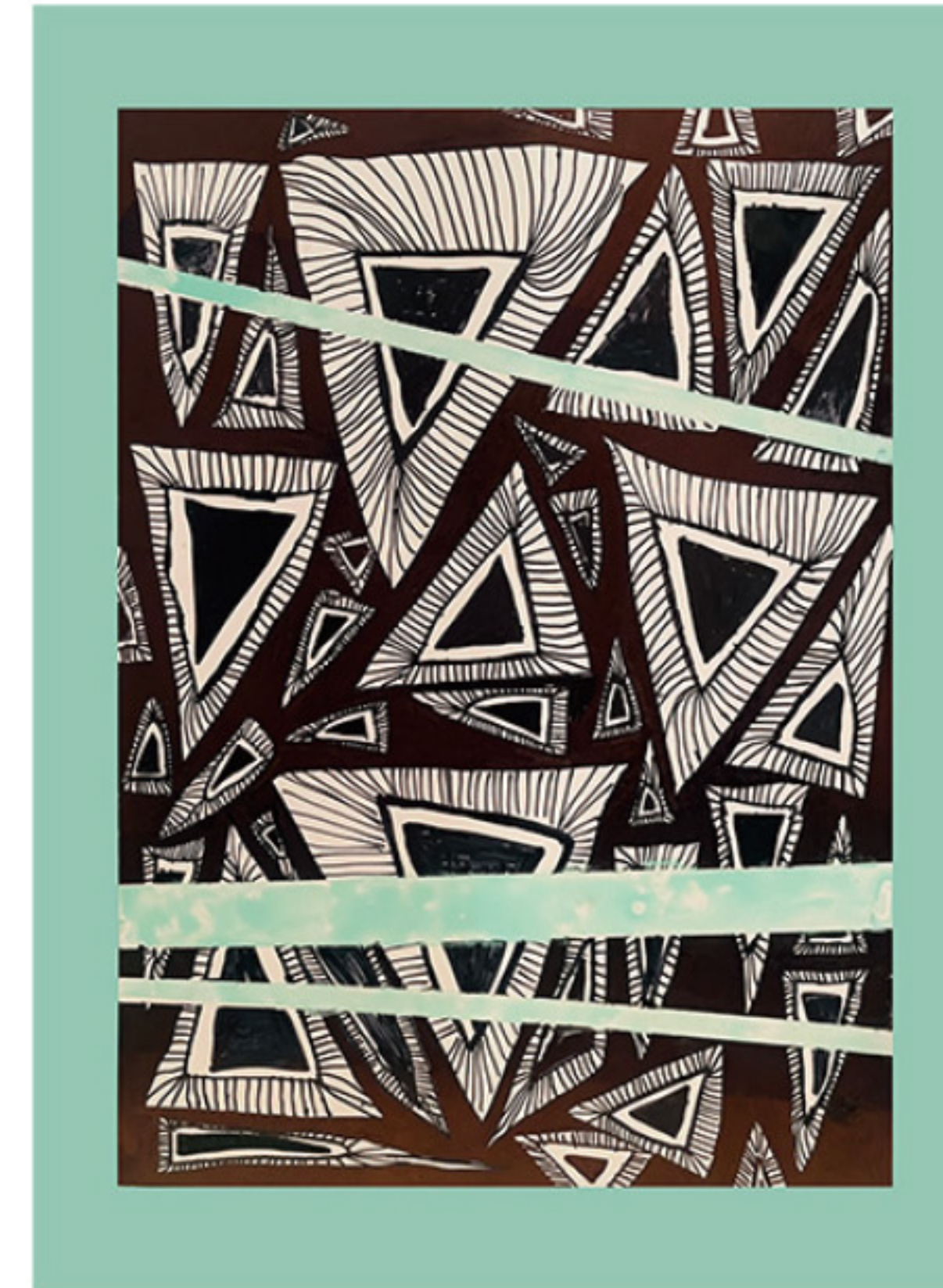
【あの花の色とその匂いを】  
【The color of that flower and its smell】

山田貴志 (Yamada Takashi)

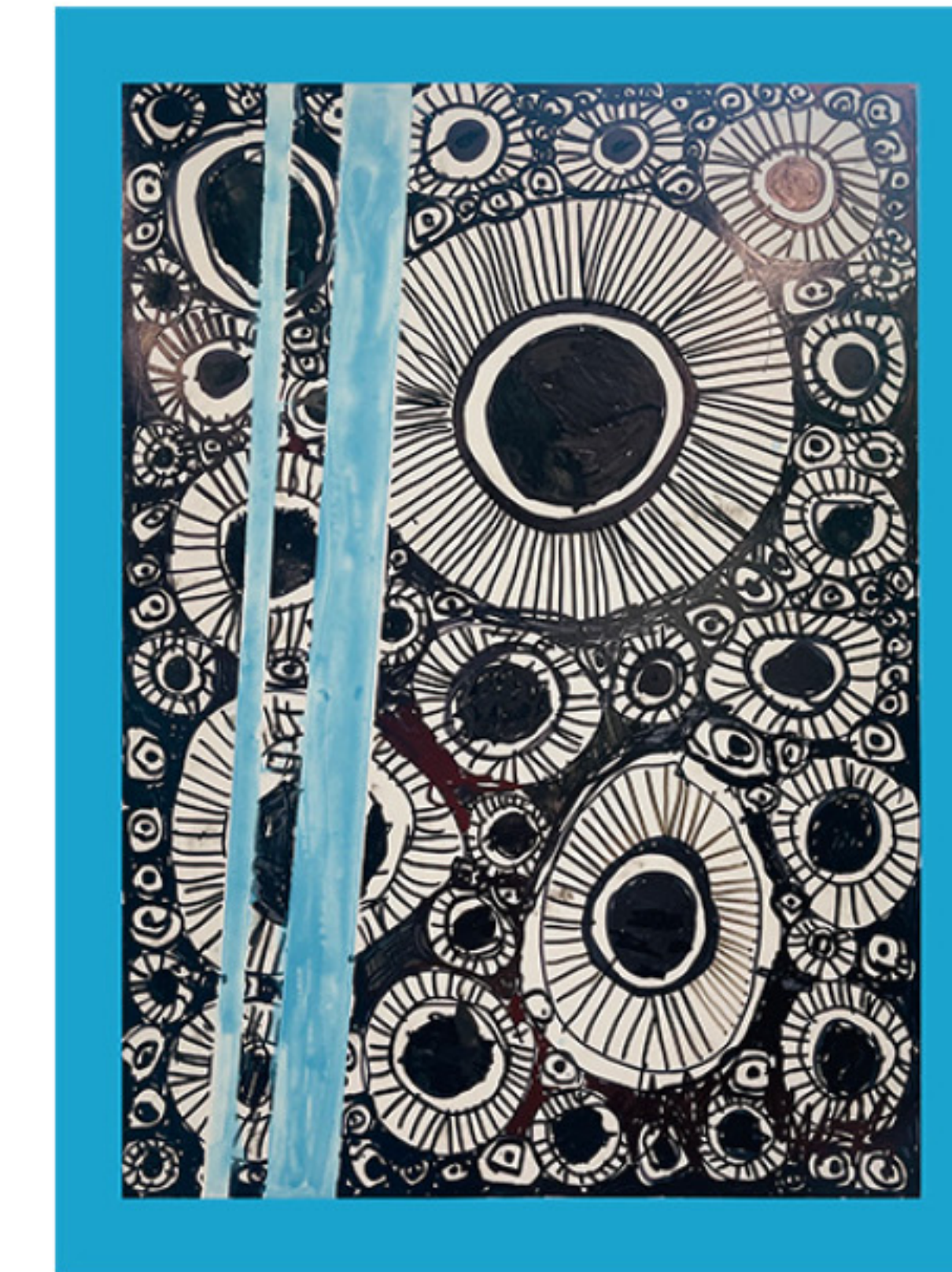
One piece art collections



【Composition I】  
岩下 華  
(Iwashita Hana)



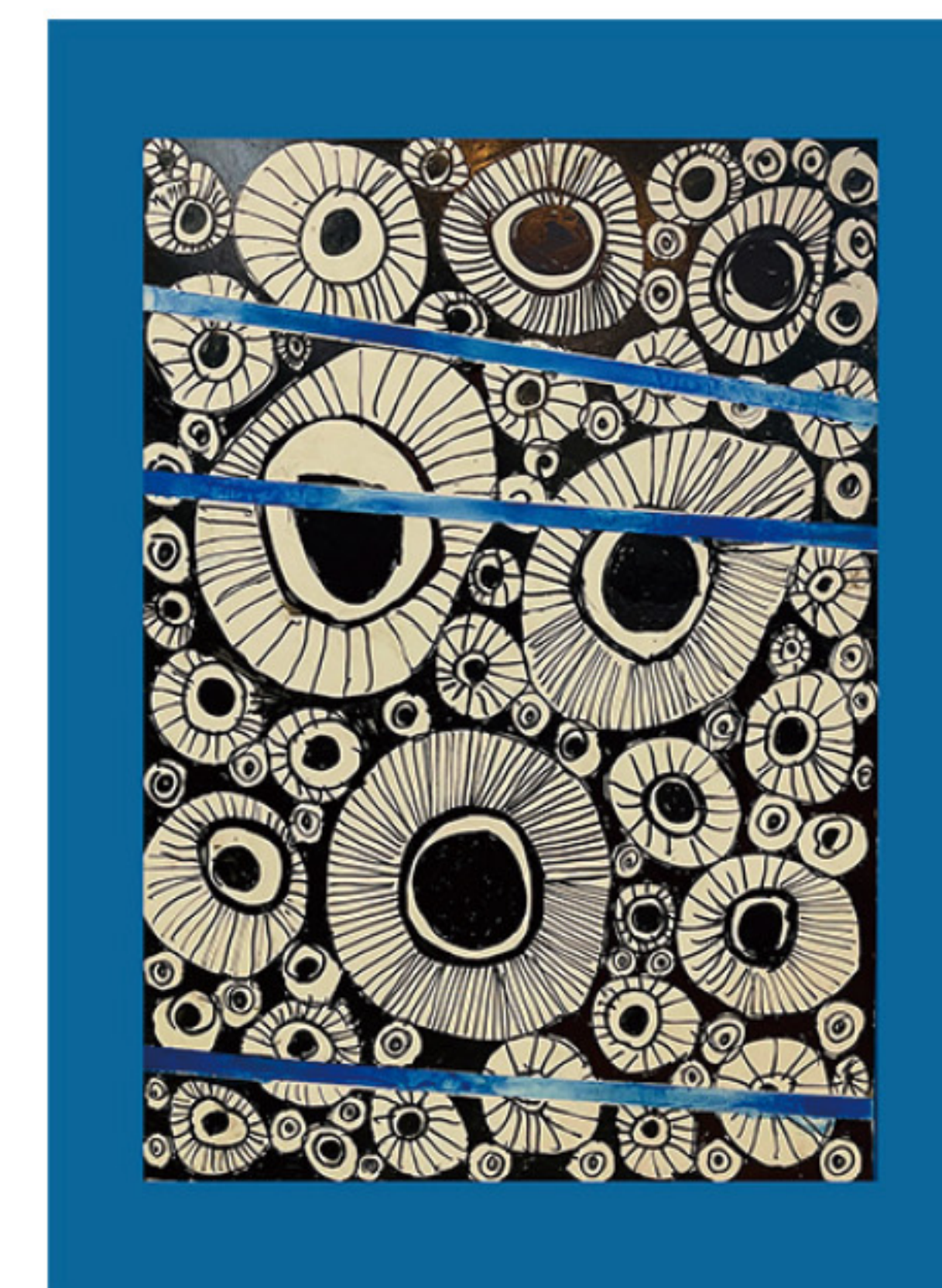
【Composition II】  
梶原 季也  
(Kajiwara Tokinari)



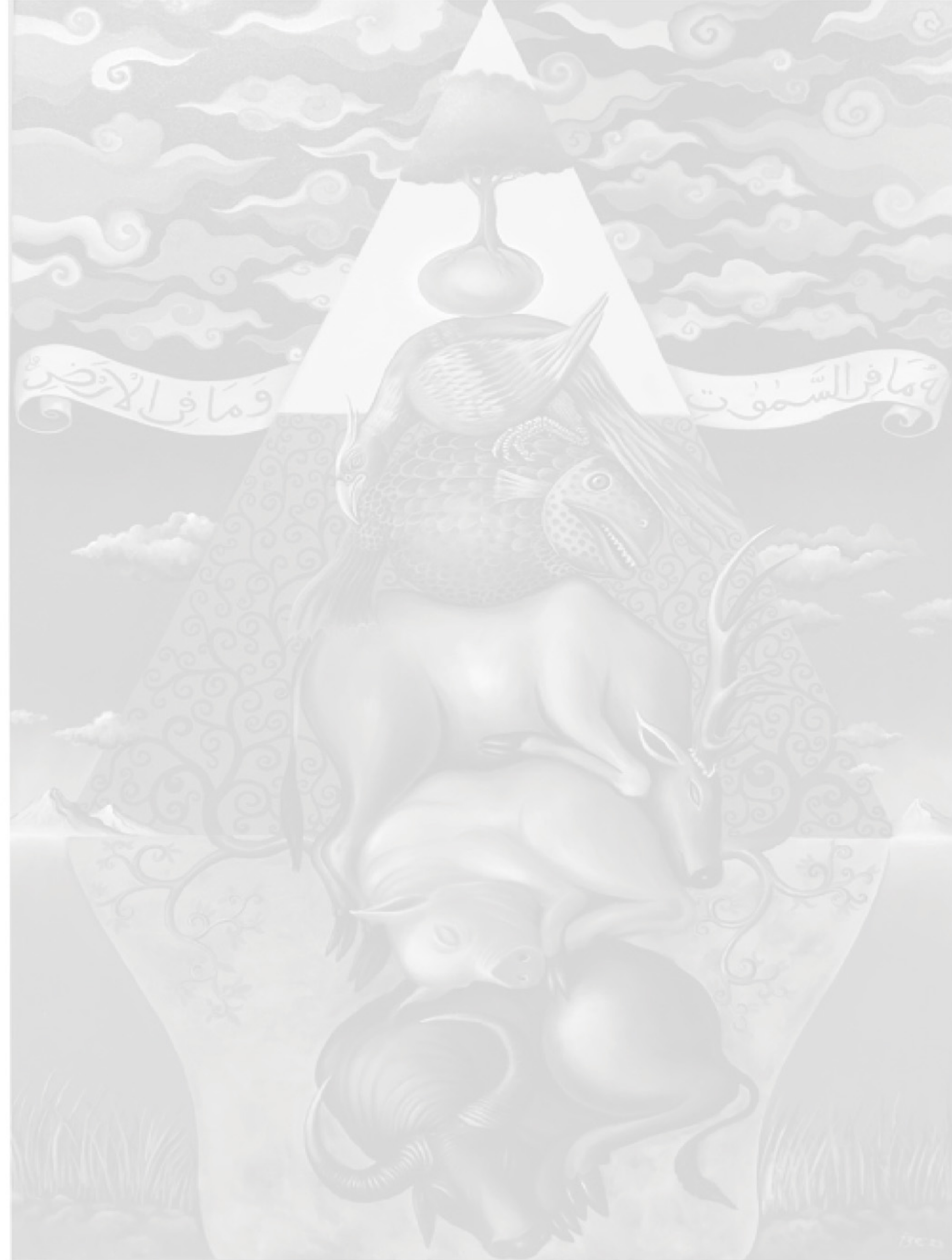
【Composition III】  
酒井 宏太  
(Sakai Kouta)



【Composition IV】  
岩下 昊  
(Iwashita Kou)



【Composition V】  
志村 園  
(Shimura Sono)



## Program

【 Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo 】

# Dunia Nusantara

【Title】 Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo “Dunia NUSANTARA  
- Collaborative exhibition and cultural exchange event by Indonesian and Japanese artists - “

【Date】 (Sun) 7 - (Sat) 13 . July . 2024

【Place】 Gallery Seira, Art Hall (Ginza, Tokyo)

【Address】 3-10-19 Ginza, Chuo-ku, Tokyo, Zip code 104-0061

【Open -close Gallery】 11:30-a.m.- 19:00-p.m.

【Website】 <http://www.aacaasia.link>

【Email】 [aacaasia@gmail.com](mailto:aacaasia@gmail.com)

【 Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo 】

# Dunia Nusantara

【Program】

【Opening Art and Culture Event】

- Sunday, July 7, 2024, 14:30 pm - Registration opens • We will introduce the exhibits from both countries.

【One Piece Art Collection 2024】

- July 7th (Sun) - July 13th (Sat), 2024, 11:00 am-19:00 pm
- Artworks by Japanese 50 students with themes of Japan, Tanabata, wishes, and exchange will be exhibited.

【ZOOM Symposium】

- Lecture event introducing art and culture in Japan and Indonesia via ZOOM
- Monday, July 8, 2024, from 12:00-14:30 pm - ZOOM style Art and Culture lectures will be held  
by Tatsuya Kuratoji from Japan Ismet Zainal Effendi from Indonesia.

## 【 Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo 】

# Dunia Nusantara

### 【Indonesian Artists invited】

- Ismet Zainal Effendi (Program Fine Arts Department FSRD -UK, Maranatha)
- Ibnu Pratomo • Septian Harri Yoga • Andy Dwi Tjahyono (Pijar Menempa Indonesia Foundation)
- Deden Hendan Durahman Company (As A Project Officer) (Kosala Mukti Nilas (KOMVNI))

### 【Japanese Artists】

- Yasushi Mizutani- Genshu • Fusaco Onishi • Yoshiko Watanabe • Izumi Mizuta • Itsuki Ooyama • Taishi Takemoto • Sunao Watanabe • Taku Oouchi
- Hina Yamazaki • Misaki\* • Misuzu Akita • Youshin Hamuro • Sakyo Machino

【One Piece Art Collection】 • Kota Sasaki • Yuki Shimomura • Mito Fujisawa • Miyuu Uchiyama • Hinata Nakajima • Misuzu Sakurai • Rio Sato

【One Piece Art Collection - Students】 • Mei Yamada • Yuki Kishimoto • Natsuki Sano • Sota Suzuki • Takashi Yamada • Keito Kawakubo • Mei Mogi

- Youji Kirikoshi • Futaba Nishiya • Mizuki Hayashi • Araganeshi • Hibari Migi • Mitsuki Tanaka • Tomoya Fujii • Souta Uchino • Natsumi Kagaya
- Kiichi Sato • Satoshi Hirabayashi • Hana Kawai • Kenta Ueda • Junno Uchida • Midori Eshima • Hikari Suzuki • Hiyori Oshikawa • Ayaka Mitsuyasu
- Kohata karin • Yui Terasawa • Karen Suzuki • Ataka Tomiyasu • Sari kudo • Marii Akagi • Souichirou Takeuchi • Chiharu Yamada • Jun Murahashi
- Kou Iwahashi • Tokinari Kajiwaru • Hana Iwashita • Sono Shimira • Kouta Sakai • Hina Funao • Azuki

【Organizer】 • Committee of AIFE 2024 in Tokyo (Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo Executive Committee)

【Co-Organizer】 • Fine arts course Faculty art and design Maranatha Christian University • Pijar Menempa Indonesia Foundation

• Asia Art and Culture Association • Gallery Asumu Art Space • Committee of Shinrabansho

【Sponsor】 • Gallery Seira, Art Hall

【Supported by】 • The Alumni Association of Tama Art University

【Cooperation Company】 • Indonesia Travel Agency • Gallery Asumu Art Space etc.

【All Right Reserved】 • Committee of Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo “Dunia NUSANTARA”

【Special Thanks for Staff】 • Moderator : Sunao Watanabe , Taishi Takemoto • Geeting : Fusaco Oonishi • Symposium Speaker : Taz Kurafuji

• Interpreter : Izumi Mizuta • Opening Animation : Taku Oouchi • Poster Design : Itsuki Ooyama • Advertisement : Yuki Shimomura



Fakultas Seni Rupa dan Desain  
Program Sarjana  
Seni Rupa Murni





## Epilogue

【 Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo 】



# 【 Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo 】

インドネシア  
ヌサンタラ世界

2024  
アジア国際友好展 IN 東京

インドネシアと日本のアーティストたちによるコラボレーション展示と美術文化交流イベント  
**Dunia Nusantara - Nusantara World**  
2024年7月7日(日) - 7月13日(土) 11:00-19:00  
最終日 15:00 まで

【アジア国際友好展 2024 IN 東京】  
オープニングイベント：2024年7月7日(日) 14:30 - (受付開始)  
会場：美術館 ギャラリー青龍  
住所：〒104-0061 東京都中央区銀座3丁目10-19  
アクセス：https://www.hi-ginza.com/seira/map.html  
お問合せ：アジア美術文化協会 Email:aacaasia@gmail.com

【Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo】  
【主催】 アジア国際友好展 2024 実行委員会  
【共催】 マラナタキリスト教大学・ビジュアル・インドネシア財団  
アジア美術文化協会・森羅万象実行委員会  
【後援】 美術館 ギャラリー青龍  
【協賛】 一般社団法人多摩美術大学校友会  
【協力】 インドネシア旅行社・Gallery Asumu Art Space



【 Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo 】



【 Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo 】



【 Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo 】



【Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo】



【Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo】



【Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo】



【 Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo 】



【Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo】



2024 アジア国際友好展 IN 東京

インドネシア「ヌサンタラ」世界

2024年7月7日(日) - 7月13日(土) 11:00-19:00

【アジア国際友好展 2024 IN 東京】

オープニングイベント：2024年7月7日(日) 14:30 - (受付開始)

会場：美術会館 キヤッシー画廊

住所：〒104-0061 東京都中央区銀座3丁目10-19

アクセス：https://www.hi-ginza.com/seira/map.html

お問合せ：アジア美術文化協会 Email: aacasiasia@gmail.com

【Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo】

主催：アジア国際友好展 2024 実行委員会

共催：マラタキリスト教大学・ビジュアル・インドネシア財団

アジア美術文化協会・森羅万葉実行委員会

後援：美術会館 キヤッシー画廊

協賛：一般社団法人芸術経済大学校友会

協力：インドネシア銀行社 Gallery Asutzu Art Chaco

QRコード



Sponcer

【 Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo 】



青羅





*Asia International Friendship Exhibition 2024 in Tokyo*

# *Dunia Nusantara*

*Collaborative exhibition and cultural  
exchange event by Indonesian and Japanese artists*

*Committee Of AIFES 2024*

【カタログ表紙】 “GUNUNGAN” Oil on Canvas, 100 x 80 cm, Ismet Zainal Effendi (イスメット・ザイナル・エツィエーン d い)

【デザイン】 Office Design Spur 【発行元】 アジア美術文化協会 美術文化交流プロジェクト

【アジア美術文化協会事務局】 〒156-0052 東京都世田谷区経堂 1-38-20

【 URL 】 [http://aacasia.link/asia\\_internationalexhibition\\_2024\\_Dunia\\_Nusantara.html](http://aacasia.link/asia_internationalexhibition_2024_Dunia_Nusantara.html)